

Изменение 162

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад**A9-0014/2024****Йесика Полфиард**

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент**Съображение 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) От 2001 г. насам, когато беше приета Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³²⁾ относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми (ГМО) в околната среда, **значителният напредък в областта на биотехнологиите доведе до разработването на** нови геномни техники (НГТ), най-вече на техники за редактиране на генома, които дават възможност да се правят промени в генома на целеви места.

(1) От 2001 г. насам, когато беше приета Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³²⁾ относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми (ГМО) в околната среда, **бяха създадени нови геномни техники (НГТ), и** най-вече на техники за редактиране на генома, които дават възможност да се правят промени в генома на целеви места.

³² Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).

³² Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/163

Изменение 163

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Използването на растения, модифицирани чрез нови геномни техники, се представя като решение за адаптиране на европейското селско стопанство към настоящите предизвикателства, за сметка на потенциално безпрецедентните рискове за здравето на хората и за биологичното разнообразие. Този регламент противоречи на принципа на предпазливост и подкрепя един хищнически модел на интензивно земеделие за европейските земеделски стопани.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/164

Изменение 164

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1б) За да се гарантира, че земеделските стопани могат да живеят достойно от работата си, маржовете на големите дистрибуторски вериги трябва да се ограничат незабавно и да се извърши задълбочена реформа на общата селскостопанска политика, за да се подкрепят земеделските стопани, желаещи да преминат към алтернативен модел на производство, който да не е свързан с агро-промишлени интереси и с продукти, опасни за здравето на земеделците и на потребителите, както и за околната среда. В този смисъл трябва да се сложи незабавно край на споразуменията за свободна търговия, които тласкат земеделските стопани към най-ниските социални и екологични стандарти в резултат на нелоялна международна конкуренция.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/165

Изменение 165

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1в) Директива 2001/18/ЕО създаде законодателна рамка за генетично модифицираните организми, включително и растенията, получени чрез нови геномни техники, както бе потвърдено в решението на Съда на Европейския съюз от 2018 г. Директивата предвижда важен механизъм за оценка на риска, който още с приемането си гарантира ефективността на принципа на предпазливост, заложен в член 191 от ДФЕС. Следователно, като се отдалечава от тази директива, настоящият регламент застрашава преобладаващия досега принцип на предпазливост.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/166

Изменение 166

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1g) В член 290 от ДФЕС е предвидена възможността законодателят да делегира на Комисията правомощието да приема незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателен акт. В този смисъл не следва да може да се изменят чрез делегиран акт съществени части от настоящия регламент, като например приложение 1, в което се определят критериите за еквивалентност за класифициране на дадено растение, получено чрез нови геномни техники от категория 1.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/167

Изменение 167

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1d) Възможността за патентоване на нови геномни техники и резултатите от тяхното използване рискуват да засилят доминиращата позиция на мултинационалните компании за производство семена по отношение на достъпа на земеделските стопани до семена. В контекст, в който големите компании вече имат монопол върху семената и все повече контролират природните ресурси, подобно положение би лишило земеделските стопани от всякаква свобода на действие, като ги прави зависими от частни компании. Поради тази причина е наложително да се забранят патентите за тези продукти.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/168

Изменение 168

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 1 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1e) Растенията, получени чрез нови геномни техники, са генетично модифицирани организми, както твърдят много учени. Поради това тези растения следва да бъдат обхванати от европейските правила относно генетично модифицираните организми, и по-специално Директива 2001/18/ЕО.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/169

Изменение 169

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) НГТ представляват група от разнообразни геномни техники и всяка от тях може да бъде използвана по всевъзможни начини за постигането на различни резултати и продукти. Възможно е използването им да доведе до получаване на организми с модификации, еквивалентни на евентуално получените чрез конвенционални методи за селекция, или до организми с по-сложни модификации. При целенасочената мутагенеза и цисгенеза (включително интрагенеза), спадащи към НГТ, се въвеждат генетични модификации, без да се включва генетичен материал от видове, които не могат да се кръстосват (трансгенеза). Разчита се единствено на генетичния фонд на селекционерите, т.е. на общата генетична информация, която е на разположение за извършване на конвенционална селекция, включително от далечно свързани растителни видове, които могат да бъдат кръстосвани чрез усъвършенствани техники за селекция. Използването на техниките за целенасочена мутагенеза води до получаване на модификация(и) на нуклеотидната секвенция на точно определени места

заличава се

AM\1295770BG.docx

PE756.833v01-00

*в генома на даден организъм.
Резултатът от техниките за
цисгенеза е въвеждане в генома на
даден организъм на генетичен
материал, който вече е наличен в
генетичния фонд на селекционерите.
Интрагенезата е подразделение на
цисгенезата, чрез която в генома се
въвежда пренаредено копие на
генетичен материал, съставен от две
или повече нуклеотидни секвенции,
които вече са налични в генетичния
фонд на селекционерите.*

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/170

Изменение 170

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3) В момента се провеждат публични и частни научни изследвания, при които НГТ се използват върху по-голямо разнообразие от култури и от агрономични признаци в сравнение с получените чрез трансгенните техники, разрешени в Съюза или в световен мащаб ⁽³³⁾. **Това включва растения с подобрена толерантност или устойчивост към болести и вредители по растенията, растения с подобрена толерантност или устойчивост към последиците от изменението на климата и към стресовите фактори на околната среда, с подобрена ефективност на използване на хранителните вещества и водата, растения с по-високи добиви и по-голяма издръжливост, както и с подобрени характеристики, свързани с качеството. Тези видове нови растения, в съчетание със сравнително лесната и бърза приложимост на посочените нови техники, биха могли да донесат ползи за земеделските производители, потребителите и околната среда. Следователно НГТ имат потенциал да допринесат за постигането на целите в областта на иновациите и устойчивостта, заложенени в**

(3) В момента се провеждат публични и частни научни изследвания, при които НГТ се използват върху по-голямо разнообразие от култури и от агрономични признаци в сравнение с получените чрез трансгенните техники, разрешени в Съюза или в световен мащаб ⁽³³⁾.

AM\1295770BG.docx

PE756.833v01-00

Европейския зелен пакт³⁴ и в стратегията „От фермата до трапезата“³⁵, Стратегията за биологичното разнообразие³⁶ и Стратегията на ЕС за адаптиране към изменението на климата³⁷, както и за глобалната продоволствена сигурност³⁸, за целите в Стратегията за биоикономиката³⁹ и за стратегическата автономност на Съюза⁴⁰.

³³ Изводите и решенията, получени в резултат на финансираните от ЕС проекти за научни изследвания и иновации в областта на стратегиите за селекция на растенията, могат да допринесат за справяне с предизвикателствата, свързани с откриването, осигуряването на проследимост и автентичност и насърчаването на иновациите в областта на новите геномни техники. В рамките на Седмата рамкова програма и на последвалата я програма „Хоризонт 2020“ бяха финансирани повече от 1000 проекта с общ размер на инвестициите над 3 милиарда евро. Продължава и подкрепата по програма „Хоризонт Европа“ за проекти за нови съвместни научни изследвания в областта на стратегиите за селекция на растенията — SWD(2021) 92 final.

³⁴ **Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейският зелен пакт“ (COM(2019) 640 final).**

³⁵ **Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и**

³³ Изводите и решенията, получени в резултат на финансираните от ЕС проекти за научни изследвания и иновации в областта на стратегиите за селекция на растенията, могат да допринесат за справяне с предизвикателствата, свързани с откриването, осигуряването на проследимост и автентичност и насърчаването на иновациите в областта на новите геномни техники. В рамките на Седмата рамкова програма и на последвалата я програма „Хоризонт 2020“ бяха финансирани повече от 1000 проекта с общ размер на инвестициите над 3 милиарда евро. Продължава и подкрепата по програма „Хоризонт Европа“ за проекти за нови съвместни научни изследвания в областта на стратегиите за селекция на растенията — SWD(2021) 92 final.

екологосъобразна продоволствена система (COM(2020) 381 final).

³⁶ *Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г.: Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот (COM(2020)380 final)*

³⁷ *Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“ (COM(2021) 82 final).*

³⁸ *Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Гарантиране на продоволствената сигурност и повишаване на гъвкавостта на продоволствените системи“ (COM(2022) 133 final); Организация на ООН за прехрана и земеделие (ФАО), 2022 г., Gene editing and agrifood systems (Редактирането на гени, селското стопанство и хранително-вкусовата промишленост), Рим, ISBN 978-92-5-137417-7.*

³⁹ *Европейска комисия, Генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“, A sustainable bioeconomy for Europe: strengthening the connection between economy, society and the environment: updated bioeconomy strategy („Устойчива биоикономика за Европа: укрепване на връзката между икономиката, обществото и околната среда: актуализирана стратегия за биоикономиката“), Служба за публикации на Европейския*

съюз, 2018 г.,
<https://data.europa.eu/doi/10.2777/792130>

.
⁴⁰ *Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на търговската политика — отворена, устойчива и решителна търговска политика“ (COM(2021)66 final).*

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/171

Изменение 171

Марина Мьозюр, Манон Обри, Лейла Шайби
от името на групата The Left

Доклад

A9-0014/2024

Йесика Полфиард

Растения, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Предложение за регламент

Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

***(3а) Използването на НГТ се
представя от все повече
заинтересовани групи като решение
за адаптиране на европейското селско
стопанство към
предизвикателствата в областта на
климата и международната
конкуренция, за сметка на
потенциално безпрецедентните
рискове за здравето на хората и за
биологичното разнообразие. Освен
това напредъкът в биотехнологиите
през последните години не може да
бъде решение за структурните
проблеми на икономическата
организация, като например
нарастващото обедняване на
земеделските стопани, срива на
биологичното разнообразие,
глобалното затопляне на климата,
гладата или развитието на зоонози.***

Or. fr